

产权组织标准委员会（CWS）

第八届会议

2020年11月30日至12月4日，日内瓦

XML4IP 工作队的报告（第 41 号、第 53 号和第 64 号任务）

国际局编拟的文件

导 言

1. 在 2019 年 7 月举行的第七届会议上，产权组织标准委员会（CWS）听取了 XML4IP 工作队开展以下标准委员会任务活动的进展报告：

- 第 41 号任务：“确保对产权组织标准 ST.96 进行必要的修订和更新”；
- 第 53 号任务：“开发用于地理标志的 XML 架构组件”；
- 第 56 号任务：“为支持机器对机器通讯的数据交换编写建议，重点是：（i）方便开发访问知识产权资源的网络服务；（ii）提供业务词汇表和适当数据结构；（iii）资源的统一资源标识符（URI）命名约定；以及（iv）提供实施网络服务的业务案例”；以及
- 第 63 号任务：“基于产权组织的 XML 标准，为电子公布开发 XML 数据的可视表现形式”。

2. 在第七届会议上，将以下两项任务重新分配给被认为更适合的标准委员会工作队：

- 第 56 号任务分配给新创立的 API 工作队，该工作队的成员是来自知识产权局的代表，入选原因是其在 API 开发方面的专业知识（见文件 CWS/7/29 第 51 段）；以及
- 第 63 号任务分配给数字转型工作队，因为这项任务被认为与 XML 架构无关，而是与其表现形式有关（见文件 CWS/7/29 第 40 段）。

3. 同样是在第七届会议上，标准委员会批准了一项新任务，以纳入标准委员会工作计划，并由 XML4IP 工作队执行：第 64 号任务，涉及 JavaScript 对象表示法（JSON）的标准制定（见文件 CWS/7/29 第 58 段至第 59 段）。该项任务说明内容如下：

- “编制提案，建议与产权组织标准 ST. 96 相兼容的 JavaScript 对象表示法（JSON）资源，以用于提交、处理、公布和/或交换知识产权信息。”

4. 为了完成标准委员会分配的活动，XML4IP 工作队每月定期举行会议。下文详细描述了关于 XML4IP 工作队各项任务的具体进展。

修订和实施产权组织标准 ST. 96（第 41 号任务）

5. 在第 41 号任务的框架下：XML4IP 工作队编拟并发布了新的主要版本第 4.0 版，以及次级版本第 3.2 版，并提供了两个测试版本：第 3.1_T1 版和第 3.2_T1 版。关于两个官方发布版本的更多详情，请见以下。

第 3.2 版

6. 次级版本第 3.2 版于 2019 年 12 月发布，以作出标准委员会第七届会议批准的一些紧急修改，并纳入由 XML4IP 工作队批准用于产权组织标准 ST. 96 代码库的产权组织标准 ST. 37 中的组件。在第七届会议上，标准委员会商定，例如产权组织标准 ST. 37 等其他 XML 标准中可重复利用的组件应被纳入产权组织标准 ST. 96 的代码库（见文件 CWS/7/29 第 32 段）。

第 4.0 版

7. 主要版本第 4.0 版原计划于 2019 年 10 月 1 日发布，但有关该版本某些关键要素的讨论尚不成熟，因此推迟至下一个可用的发布时间，即 2020 年 4 月 1 日。标准委员会每年仅允许最多发布两个版本的标准 ST. 96（见文件 CWS/6/34 第 53 段）。2019 冠状病毒病的全球大流行影响了国际局最终确定该版本的能力，因此发布时间又推迟至 2020 年 6 月 1 日。

8. 产权组织标准 ST. 96 第 4.0 版是产权组织标准 ST. 96 迄今为止发布的体量最大的版本，现在包含捕捉两种新类型知识产权的 XML 架构：版权和地理标志。对于版权领域，标准委员会应注意到，产权组织标准 ST. 96 第 4.0 版目前提供的 XML 架构仅捕捉与版权孤儿作品相关的数据。第 4.0 版还包括捕捉知识产权局审查报告相关数据和符合产权组织标准 ST. 27 的专利法律状态数据的 XML 架构，并显著改进了各知识产权局和国际局之间关于马德里体系和海牙体系的双边交流。

9. 关于第 4.0 版的更多详情，特别是附件二、附件三和附件四的改动，可见产权组织网站上发布的版本说明：https://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/V4_0/ReleaseNotes.pdf。

10. 产权组织标准 ST. 96 第 4.0 版的所有附件均可通过以下地址在线获取：<https://www.wipo.int/standards/en/st96/v4-0/>。

正文

11. 由于有必要扩大产权组织标准 ST. 96 的范围以使其涵盖知识产权，该标准的标题内容更新如下：

- “关于使用 XML 处理知识产权信息的建议”（原为“工业”）；

附件一

12. 产权组织标准 ST.96 附件一详细描述了关于创建和使用符合产权组织标准 ST.96 的 XML 架构的“XML 设计规则和约定”（DRC）。需进行若干修改来说明该版本中所含的新命名空间，特别是版权（cpy）和地理标志（gin）。

13. 请标准委员会注意在该版本中修订的下列两项架构设计规则：

- [SD-03]：专利组件、商标组件、外观设计组件、地理标志组件或版权组件架构模块可以参考公共组件架构模块、同一组件模块中的架构，以及经批准的行业标准架构，但不应参考其他组件架构模块，例外是地理标志组件架构和商标组件架构之间可以互相参考，因为其业务领域有所重合。
- [SD-45]：枚举所用字符必须仅限于以下字符集：“a-z、A-Z、0-9，空格 ‘ ’ 和下划线 ‘_’”。~~枚举值不应以数字字符开头。~~（注：已删除第二句）。

附件五

14. 产权组织标准 ST.96 附件五为创建符合产权组织标准 ST.96、与其一致或可互操作的 XML 架构提供了实施细则和准则。在标准委员会第七届会议就应如何设计可互操作的产权组织标准 ST.96 架构进行讨论之后（见文件 CWS/7/3 Rev. 第 19 段至第 22 段），XML4IP 工作队提供了经修订的附件五，对如何实现这一点进行了概述。

附件七

15. 产权组织标准 ST.96 第 4.0 版中新增加了附件七（“XML 样例”）。如在第七届会议上提供的第 63 号任务进展报告所述（见文件 CWS/7/3 Rev. 第 34 段），XML4IP 工作队编拟了该附件，其中提供三份 XML 样例，每份各涉及一项工业产权，目的是帮助各知识产权局落实产权组织标准 ST.96。

16. 除了这些样例本身，该附件的主体部分还提供了一些具体内容，以帮助读者理解这些样例是如何产生的。

用于地理标志的 XML 架构（第 53 号任务）

17. 在标准委员会第五届会议上创建了第 53 号任务并将其分配给 XML4IP 工作队（见文件 CWS/5/22 第 25 段至第 29 段）。XML4IP 工作队在 2017 年 9 月于加拿大渥太华举行的会议上，讨论了 XML 架构的初稿。这项任务的进展情况已提交至标准委员会第七届会议，国际局同意在第 4 版中提供终稿（见文件 CWS/7/29 第 26 段）。

18. 自标准委员会第七届会议以来，XML4IP 工作队又举行了两轮讨论，并及时完成了供纳入第 4.0 版的架构草案。为标准委员会强调了地理标志 XML 架构的以下主要变化：

- 重新命名组件，以确保符合标准 ST.96 的 DRC（见产权组织标准 ST.26 附件一）；
- 纳入若干新组件，以捕捉里斯本申请表中的强制组件；以及
- 改进设计架构的结构，以提供更符合逻辑的分组。

19. 产权组织标准 ST.96 第 4.0 版目前提供了第一套捕捉地理标志数据的设计架构。在第 41 号任务的框架下，对这些架构的任何必要修改现在都属于 XML4IP 工作队的职权范围。因此，应认为已完成第 53 号任务，并将其从标准委员会任务单中删除。

关于 JSON 架构的提案（第 64 号任务）

20. 在标准委员会第七届会议上，将第 64 号任务加入了标准委员会工作计划，原因是认识到知识产权局更多地采用 JSON，特别是将其用作网络服务的响应负载（见文件 CWS/7/29 第 58 段至第 59 段）。

21. 同样是在第七届会议上，还向标准委员会提交了一份标准草案，为起草 JSON 架构提供了一套准则（见文件 CWS/7/5）。在制定这套准则时，意识到没有正式的 JSON 标准，因此制定出这一标准将会成为有用的工具。

22. 自第七届会议以来，XML4IP 工作队已开展了制定成套变换规则的工作，为如何将产权组织标准 ST.96 架构变换为 JSON 架构提供准则。由此工作所产生的一系列变换规则明确了如何将产权组织标准 ST.96 的 XML 架构定义（XSD）文件名转化为 JSON 文件名，以及如何将 XSD 段落转化为 JSON 架构段落，并提供了说明如何应用这些变换规则的四步分解示例。将在 XML4IP 工作队 wiki 上提供该信息。请对这项工作感兴趣的主管局加入工作队讨论，如果尚未成为工作队成员，则请申请加入工作队。

23. 最初认为这一变换过程可以半自动化实现。然而，该项工作表明，变换过程比最初所认为的更加复杂，仍需人工干预。部分原因是 JSON 架构一般层次结构较浅。因此，最初计划作为 JSON 标准终稿组成部分的 JSON 架构无法定稿并提交给本届会议（见文件 CWS/7/29 第 60 段）。XML4IP 工作队将在未来几轮讨论中调查这一变换过程是否可以改进，或者是否应确定一种替代办法来创建该 JSON 架构。

24. 同时，XML4IP 工作队将在产权组织标准 ST.96 的基础上制定关于用于知识产权数据的 JSON 以及成套 JSON 架构组件的建议，以及提交成果供委员会第九届会议审议的计划。

产权组织标准 ST.96 的实施

25. 在 XML4IP 工作队的近期讨论中，认识到了实施产权组织标准 ST.96 的各局之间开展合作的重要性。为了收集各知识产权局实施产权组织标准 ST.96 的相关信息，工作队于 2020 年 9 月在其内部进行了在线调查，询问各知识产权局目前是否使用产权组织标准 ST.96，未来是否有意使用，有意使用产权组织标准 ST.96 的哪些组件，及其对以产权组织标准 ST.96 的格式进行 PCT 通信的意见。共 11 家知识产权局答复了该调查，其中七家目前实施了产权组织标准 ST.96，主要用于马德里和海牙体系通信。其他局并未实施或并未计划实施产权组织标准 ST.96 的主要原因是资源限制，或者是对于如产权组织标准 ST.36 等较早的 XML 标准的依赖。六家主管局表示希望未来以产权组织标准 ST.96 的格式与国际局进行 PCT 数据通信，正如马德里体系和海牙体系通信一样。

26. 应指出的是，根据其[对产权组织标准使用调查](#)的答复，在 2017 年，有 23 家主管局报告称其完全或部分实施了产权组织标准 ST.96。鼓励各局继续对该调查作出答复。

27. 海牙注册部目前正在使用产权组织标准 ST.96 与一些知识产权局进行双边通信，即主管局与国际局之间的往来通信。自 2018 年 12 月起，产权组织标准 ST.96 成为了国际局海牙体系的本地输入和输出格式。目前，注册部仍保持与传统 XML 数据格式的后向兼容性，即与各局进行双边通信的 hague-dtd。在 CWS 第五届会议上，计划于 2020 年底停止这一传统数据格式，对输入和输出通信均适用（见文件 CWS/5/22 第 37 段）。由于 2019 冠状病毒病大流行对业务的影响，延后了淘汰时间，海牙注册部宣布自 2021 年 3 月 31 日起，产权组织标准 ST.96 第 4.0 版将是海牙相关数据交换的唯一权威格式。

进一步的合作与支持

28. 为了分享产权组织标准 ST. 96 在各知识产权局的实施情况并找到其需作的改进，XML4IP 工作队在标准委员会的支持下要求国际局提供产权组织标准 ST. 96 的集中存储库（见文件 CWS/7/29 第 27 段和第 29 段）。XML4IP 工作队同意今年对集中存储库的功能性要求。国际局一直在探索可用的潜在解决方案，并计划在今年启动试点项目。已有四家主管局自愿加入试点。国际局计划向标准委员会第九届会议报告该项目的成果。

29. 在第七届会议上，标准委员会同意创建一个新的外部开发者论坛。国际局一直在与 XML4IP 工作队合作，以将论坛打造成为供使用或有意使用产权组织标准 ST. 96 XML 架构的开发人员进行交流的手段（见文件 CWS/7/29 第 33 段和第 34 段）。XML4IP 工作队将调查出最适用于此类外部合作的平台，并监测其开发情况。该项任务的进展和对此平台的审议将由工作队提交至标准委员会第九届会议供其审议。

工作计划

30. XML4IP 工作队将继续努力开发新的 XML 架构并改进现有 XML 架构，但特别希望标准委员会在第九届会议前的这段时间注意以下方面的进展：

- 专利记录和专利业务 XSD：自上届会议以来，XML4IP 工作队在这些架构上没有取得进展。这两个组件分别捕捉与专利生命周期和专利申请相关业务有关的数据，但现在既然第 4.0 版已经完成，工作队将有更多时间专注于这些架构；
- 优先权文件 XSD：仍处于启动阶段，但将进一步开发；
- 专利申请表 XSD：自 XML4IP 工作队提供现有标准 ST. 96 组件在专利法条约国际申请表中的映射之后，在此项任务上没有取得进一步进展；
- 增强版权组件：将改进一些版权组件，例如 RightsHolderType 和 OrphanWorkKindCode，以提供更为结构化的格式；以及
- 合金构成部件：根据韩国特许厅（KIPO）最近的提案，XML4IP 工作队开始讨论开发新的产权组织标准 ST. 96 组件，以捕捉专利文献中的合金构成信息，特别是专利权利要求中的信息。这一新 XML 组件可以用来以标准化和更结构化的方式免费向公众提供这些信息。

31. XML4IP 工作队还将在第 64 号任务的框架下继续开展工作，通过制定一系列变换标准或调查适宜的替代办法，根据产权组织标准 ST. 96 的 XML 架构来开发 JSON 架构。

32. 如上文第 8 段所述，XML4IP 工作队之前在第 41 号任务框架下根据产权组织标准 ST. 27 开发了用于专利法律状态数据处理和交换的 XML 组件。工作队计划继续此项工作，根据相关产权组织标准开发用于商标和工业品外观设计法律状态数据的 XML 组件。

33. 请标准委员会：

- (a) 注意本文件的内容；
- (b) 注意上文第 6 段至第 16 段所述标准 ST. 96 第 3.2 版和第 4.0 版的发布；

(c) 注意在第 4.0 版中纳入了地理标志和版权架构；

(d) 审议并批准上文第 19 段所述 XML4IP 工作队从标准委员会计划中删除第 53 号任务的请求；

(e) 注意上文第 22 段至第 24 段所述第 64 号任务的进展、JSON 架构的推迟提供，以及提交关于用于知识产权数据的 JSON 的建议草案供标准委员会第九届会议审议的意向；

(f) 注意上文第 27 段所述停止支持海牙通信传统格式的更新后的日期；

(g) 注意上文第 28 段所述标准 ST.96 集中存储库的进展以及国际局的计划；

(h) 注意上文第 29 段所述 XMI4IP 工作队将在第九届会议提交关于供外部受众参与的适当平台的提案；并

(i) 注意上文第 30 段至第 33 段所述 XML4IP 工作队的工作计划。

[文件完]